

# Tour de Suisse

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **SVZ Revue : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweiz. Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.] = Revue ONST : revue de l'Office National Suisse du Tourisme, des Chemins de Fer Fédéraux, Chemins de Fer Privé ... [et al.]**

Band (Jahr): - **(1934)**

Heft 8

PDF erstellt am: **17.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-772851>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

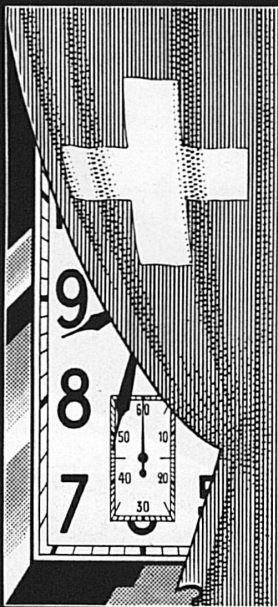
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# VISITEZ

FIEDLER SA.



## DEUXIÈME SALON SUISSE DE L'HORLOGERIE

LA CHAUX-DE-FONDS

25 AOUT - 9 SEPTEMBRE 1934

HORLOGERIE - BRANCHES ANNEXES

EXPOSITION D'AUTOMATES

DU 25 AOUT AU 9 SEPTEMBRE  
LA CHAUX-DE-FONDS  
COMPTOIR INDUSTRIEL  
ET  
COMMERCIAL

compte de l'extension qu'elles marquent sur celles de l'année dernière.

Le Comptoir suisse comprendra dix halles cette année. Le jardin central que les visiteurs ont toujours plaisir à parcourir, offrira cette fois-ci de nouveaux motifs, réalisés par les fleuristes sous une forme originale. Dans le cadre des groupes, citons ceux de l'alimentation, de l'électricité, du mobilier, de la dégustation, etc., qui tous accusent un développement réjouissant. Les halles provisoires abriteront les machines et produits agricoles, l'exposition florale, et dans la partie sud de la place de Beaulieu, le Comptoir suisse présentera pour la première fois un Salon du Livre, de la Presse et des Arts graphiques. Dans ce salon on verra notamment une imprimerie de l'ancien temps et une imprimerie moderne. Le groupe des Arts et Métiers se signalera par une heureuse extension. La halle des étalagistes saura de son côté retenir vivement l'attention. Comme ces années dernières, le Comptoir suisse abritera plusieurs marchés-concours, qui ont toujours prouvé jusqu'ici un très gros succès spectaculaire, et surtout aussi une réelle valeur commerciale. On y verra le petit et le gros bétail, l'aviculture, la cuniculture, etc. Dans cet ordre d'idées, le Comptoir suisse inscrira encore une autre nouveauté à son activité: l'institution d'un grand marché-concours groupant des chevaux et poulains des Franches-Montagnes. Cette innovation sera justement appréciée. N'ayons garde d'omettre enfin le concours de photographies, l'exposition de l'aquarium, rendue plus instructive cette année par la présentation de nouvelles espèces rares, ainsi que les multiples stands de dégustation et caves cantonales au cachet si spécial. Comme toujours, la Rue des Cantons recevra ses milliers de visiteurs.

Zum zweitenmal wird dieses Jahr die

### Tour de Suisse

gefahren. Die Route ist abgeändert worden. Waren letztes Jahr die Etappen: Zürich - Davos, Davos - Luzern, Luzern - Genf, Genf - Basel, Basel - Zürich, so ist heuer nun auch der südliche Kanton einbezogen wor-



den: Die erste Etappe Zürich - Davos wird am 25. August gefahren, die zweite, Davos - Lugano am 26. August, die dritte, Lugano - Luzern am 27. August. Auf einen Ruhetag folgt am 29. August die Etappe Luzern - Lausanne.

Genf wird dieses Jahr nicht berührt, die fünfte Etappe führt am 30. August von Lausanne nach Bern. Die Höhendifferenzen werden kleiner auf den zwei letzten Strecken Bern - Basel und Basel - Zürich. Doch wird der Kampf deshalb am 31. August und 1. September nicht weniger hitzig und spannend sein.

## An jene, die sich für die grosse bernische Seva-Lotterie interessieren

Und es sind fürwahr sehr viele! Das beweisen die unzähligen Anfragen, die unserm Verlag zugehen, seitdem wir Inserate dafür veröffentlicht haben.

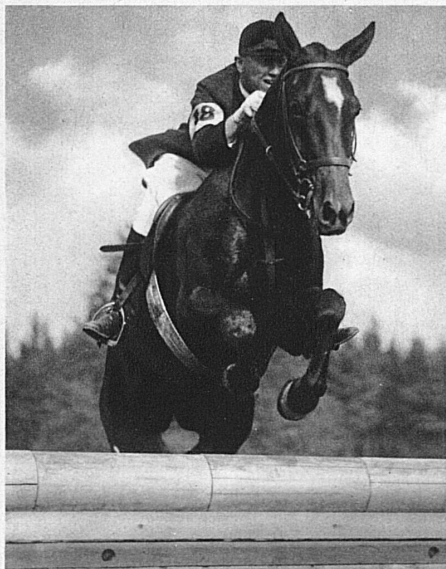
Gewiss, es handelt sich hier um eine absolut reelle Sache, um eine Sache, die in den Dienst der Öffentlichkeit gestellt wird und deshalb vom Bernischen Regierungsrat bewilligt wurde und von der Kantonalbank von Bern garantiert ist.

Der Losverkauf hat, wie wir vernehmen, schwungvoll eingesetzt. Es ist also damit zu rechnen, dass die Ziehung sehr bald stattfindet. Und wir wollen es im Interesse unserer Leser verraten: Jetzt heisst es pressieren, denn es sind ja nur 100,000 Lose vorhanden und wer zu spät kommt, hat das Nachsehen. Wir wünschen nun noch, dass es einer unserer Leser sein möge, der den Haupttreffer von ¼ Million oder doch wenigstens den 2. oder 3., die ebenfalls sehr namhafte Beträge bringen, gewinnt. Den Losverkauf haben die bernischen Banken und Amtschaffnereien übernommen.

## Herbstspringen in St. Gallen

2. event. 9. September 1934

Reitsport? Für Kenner ein Inbegriff von Leben, Bewegung, Rasse. Wer psychisch und



# Buffets<sup>®</sup>



RASCH GUT ESSEN . . .

SERVICE RAPIDE . TABLE SOIGNÉE

Was unsere Bahnhofbuffets in Küche, Keller und Bedienung leisten, ist weit über die Grenzen des Landes rühmlichst bekannt. Die Bundesbahnen sorgen für hellluftige Räume, kontrollieren die Preise und überwachen die gute Führung. Die Bahnhofrestaureure bieten das Beste für Gaumen und Magen und gestalten die Buffets zu Gaststätten von behaglicher Wärme. Der starke einheimische Besuch ist der beste Beweis für die Qualität des Gebotenen.